



# MOON



### PL - INSTRUKCJA MONTAŻU

#### DANE TECHNICZNE

Napięcie: 230V~50Hz  
 Moc: 5,0W  
 Klasa ochronności: II  
 Stopień ochrony: IP44

#### WARUNKI BEZPIECZNEGO MONTAŻU I UŻYTKOWANIA

- Przechowywać instrukcję.
- Montaż wykonać zgodnie z zaleceniami instrukcji montażu.
- Parametry techniczne wyszczególnione są na etykiecie produktu.
- Podłączenie elektryczne może być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Podczas montażu lampy nie może być podłączona do źródła prądu.
- Jeżeli zewnętrzny przewód giętki lub sznur jest uszkodzony, powinien być wymieniony tylko przez producenta lub jego serwisanta, albo osobę o podobnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia ryzyka.
- Do czyszczenia lampy należy stosować wyłącznie delikatne, suche tkaniny, nie należy stosować środków czyszczących.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, zmianą konstrukcji, stosowaniem nieodpowiednich elementów, oraz nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji.

#### MONTAŻ

- Delikatnie wyciągnąć lampę z opakowania.
- Wyznaczyć miejsce montażu lampy i miejsce przeprowadzenia przewodu przyłączeniowego.
- Zamontować lampę do powierzchni montażowej używając wkrętów do drewna.
- Podłączyć przewody lampy do złącza instalacji elektrycznej zgodnie z rysunkiem 1.
- Sprawdzić poprawność montażu i połączeń.

### DE - MONTAGEANLEITUNG

#### TECHNISCHE DATEN

Spannung: 230 V / 50 Hz  
 Leistung: 5,0W  
 Schutzklasse: II  
 Schutzart: IP44

#### VORAUSSETZUNGEN FÜR SICHERE MONTAGE UND NUTZUNG DER LAMPE

- Diese Anleitung aufbewahren.
- Die Montage gemäß den in der Montageanleitung enthaltenen Anweisungen durchführen.
- Technische Parameter sind auf dem Produktetikett angegeben.
- Der elektrische Anschluss darf nur von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.
- Während der Montage darf die Lampe nicht an die Stromversorgung angeschlossen sein.
- Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muß die Leuchte verschrottet werden.
- Zur Reinigung der Lampe ausschließlich feine, trockene Gewebe benutzen; keine Reinigungsmittel verwenden.

Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Beschädigungen des Produkts, die durch unsachgemäße Nutzung, Änderungen der Konstruktion, Verwendung ungeeigneter Elemente oder Nichtbeachtung dieser Anleitung entstanden sind.

#### MONTAGE

- Die Lampe vorsichtig aus der Verpackung herausnehmen.
- Den Montageort der Lampe wählen und die Trasse der Anschlussleitung bestimmen.
- Die Lampe mittels Holzschrauben an der Montagefläche befestigen.
- Die Anschlussleitungen der Lampe an die Elektroinstallation gemäß der Zeichnung 1 anschließen.
- Richtigkeit der Montage und der Anschlüsse überprüfen.

### CS - INSTALACE

#### SPECIFIKACE

Napětí: 230 V ~ 50 Hz  
 Výkon: 5,0W  
 Třída ochrany: II  
 Stupeň krytí: IP44

#### PODMÍNKY pro bezpečnou instalaci a použití

- Uchovávejte návod.
  - Montáž provádět podle návodu k instalaci.
  - Technické údaje jsou uvedeny na etiketě výrobku.
  - Elektrické připojení smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
  - Při instalaci lampy nelze připojit ke zdroji napájení.
  - Pokud přírodní šnura nebo kabel je poškozen, musí jej vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku urazu.
  - K čištění přístroje používejte pouze měkké, suchý hadřík, nepoužívejte čisticí prostředky.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným použitím výrobku, technickými změnami, používáním nevhodných předmětů, a nedodržením tohoto návodu.

#### INSTALACE

- Opatrně vytáhněte lampu z obalu.
- Určete místo instalace lampy a místo připojovacího kabelu.
- Nainstalujte lampu na montážní povrch pomocí vrutů.
- Připojení lampy do kabelového konektoru, jak je znázorněno na obrázku 1.
- Zkontrolujte, montáž a připojení.

### DA - MONTERINGSVEJLEDNING

#### TEKNIŠKE DATA

Spænding: 230V~50Hz  
 Effekt: 5,0W  
 Beskyttelsesklasse: II  
 Beskyttelsesgrad: IP44

#### BETINGELSER FOR SIKKERHEDSMÆSSIG FORSVARLIG MONTERING OG ANVENDELSE

- Gem nærværende monteringsvejledning.
  - Montering foretages i overensstemmelse med anvisninger indeholdt i nærværende monteringsvejledning.
  - Tekniske parametre fremgår af produktmærket.
  - El-forbindelse må udelukkende foretages af en kvalificeret elektriker.
  - Under montering må lampen ikke være tilsluttet en strømkilde.
  - Er den udvendige, bøjelige ledning el. snor defekt må den udelukkende udskiftes af fabrikanten el. dennes servicetekniker, el. af en person med tilsvarende kvalifikationer, for at undgå den hermed forbundne risiko.
  - Til rensning af lampen anvendes udelukkende sarte, tørre stoffer. Brug ikke rengøringsmidler.
- Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for beskadigelser forårsaget af uhensigtsmæssig brug af produktet, foretagelse af konstruktive ændringer, brug af upassende elementer samt manglende overholdelse af nærværende monteringsvejledning.

#### MONTERING

- Lampen tages forsigtigt ud af emballagen.
- Det sted, hvor lampen ønskes monteret og hvor tilslutningsledningen skal føres, bestemmes.
- Lampen monteres på monteringsoverfladen vha. træbolte.
- Lampeledninger tilsluttes elektrisk installations forsyningspunkt som vist på fig. 1.
- Afslutningsvist undersøges, om monteringen og forbindelserne er blevet foretaget korrekt.

### EL - Οδηγίες εγκατάστασης

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση: 230V/50Hz  
 Ισχύς: 5,0W  
 Κλάση προστασίας: II  
 Βαθμός προστασίας: IP44

#### ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

- Φυλάξτε τις οδηγίες.
- Η εγκατάσταση θα πρέπει να εκτελεστεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Οι τεχνικές παράμετροι αναγράφονται στην ετικέτα του προϊόντος.
- Η ηλεκτρική σύνδεση θα πρέπει να γίνεται αποκλειστικά και μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Κατά την εγκατάσταση ο λαμπτήρας δεν θα πρέπει να είναι συνδεδεμένος στην πηγή ρεύματος.
- Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το σχοινί του καλωδίου έχει υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αλλάξει μόνο από τον κατασκευαστή ή από κάποιο εντεταλμένο πρόσωπο του, ή από κάποιο άτομο με παρόμοια προσόντα προκειμένου να αποφευχθεί ο οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Για τον καθαρισμό του λαμπτήρα θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά ένα μαλακό, στεγνό πανί, ενώ δεν θα πρέπει να γίνεται χρήση καθαριστικών.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος, αλλαγές στην κατασκευή του, εφαρμογή ακατάλληλων στοιχείων, όπως και από τη μη τήρηση των παρούσων οδηγιών.

#### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Τραβήξτε απαλά τον λαμπτήρα από τη συσκευασία.
- Καθορίστε το σημείο εγκατάστασης του λαμπτήρα και το σημείο τοποθέτησης των καλωδίων σύνδεσης.
- Τοποθετήστε τον λαμπτήρα στην επιφάνεια εγκατάστασης χρησιμοποιώντας ζυλόβιδες.
- Συνδέστε τα καλώδια της λάμπας στην πηγή ηλεκτρικής εγκατάστασης σύμφωνα με την εικόνα 1.
- Ελέγξτε αν η εγκατάσταση και οι συνδέσεις είναι σωστές.

### EN - Assembly Instruction

#### SPECIFICATIONS

Voltage: 230V ~ 50Hz  
 Power: 5,0W  
 Class of protection: II  
 Degree of protection: IP44

#### CONDITIONS FOR SAFE INSTALLATION AND USE

- Keep instructions.
  - Installation should be performed according to the installation instructions.
  - Technical parameters are listed on the product label.
  - The electrical connection may only be made by a qualified electrician.
  - When installing the lamp cannot be connected to the power source.
  - If an external cable is damaged, it should be replaced only by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid the risk.
  - To clean the unit, use only soft, dry cloth, do not use cleaning agents.
- The manufacturer is not liable for: any damage caused by improper use of the product, changes to the construction, the use of inappropriate elements and failure to follow the instructions manual

#### INSTALLATION

- Gently pull the lamp out of the package.
- Determine the installation site lamps and place of the connection cable.
- Install the lamp to the mounting surface using wood screws.
- Connect the lamp to the wiring connector as shown in Figure 1.
- Check mounting and connections.

### ES - manual de instrucciones

#### DATOS TÉCNICOS

Tensión: 230V~50Hz  
 Potencia: 5,0W  
 Clase de protección: II  
 Grado de protección: IP44

#### CONDICIONES DE INSTALACION Y USO SEGURO

- Guardar la instrucción.
  - Ejecutar la instalación acorde a las indicaciones del manual.
  - Los parámetros técnicos están indicados en la etiqueta del producto.
  - La conexión eléctrica debe ser ejecutada únicamente por un eléctrico cualificado.
  - Durante la instalación, la lámpara no puede estar conectada a la corriente eléctrica.
  - Si el cable flexible o el cordón exterior están dañados, estos pueden ser intercambiados exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio técnico o una persona de cualificaciones similares, con el fin de evitar riesgos.
  - Para limpiar la lámpara, se debe usar exclusivamente materiales secos, delicados; no se deben emplear agentes de limpieza.
- El fabricante no se hace responsable bajo ningún concepto de los daños causados por un mal uso del producto, cambio de estructura, empleo de los elementos inadecuados, y, el incumplimiento de la presente instrucción.

#### INSTALACION

- Sacar delicadamente la lámpara del embalaje.
- Determinar el lugar de la instalación de la lámpara y el lugar de paso del cable de conexión.
- Instalar la lámpara a la superficie usando los tornillos de madera.
- Conectar los cables de la lámpara a la instalación eléctrica acorde al dibujo 1.
- Comprobar la corrección de instalación y conexiones.

### ET - Paigaldamise juhend

#### TEHNILISED ANDMED

Pinge: 230V~50Hz  
 Võimsus: 5,0W  
 Turvalisuse klass: II  
 Kaitseklass: IP44

#### OHUTU PAIGALDAMISE JA KASUTAMISE TINGIMUSED

- Säilitada kasutusjuhend.
  - Paigaldada kooskõlas kasutusjuhendi juhustega.
  - Tehnilised parameetrid on toodud toote etiketil.
  - Elektriühendus võib teostada ainult kvalifitseeritud elektriker.
  - Paigaldamise ajal ei tohi lamp olla vooluallikaga ühendatud.
  - Kui välise paindub juhe või nõõr on vigastatud, tuleb see, ohu vältimiseks, ainult tootja või tema teeninduse töötaja või sarnase kvalifikatsiooniga isiku poolt vahetada.
  - Lambi puhastamiseks kasutada ainult kuivi lappe, puhastusvahendeid kasutada ei tohi.
- Tootja ei kannu mingit vastutust toote ebaõigest kasutusest, konstruktsiooni muutmise, ebasobivate elementide kasutamisest ja käesoleva kasutusjuhendi juhiste eiramisest põhjustatud kahjude eest.

#### PAIGALDUS

- Võtta lamp ettevaatlikult pakendist välja.
- Märgistada lambi paigaldamise ja ühendusjuhtme vedamise kohad.
- Paigaldada lamp, puidukruvisid kasutades, paigalduspinnale.
- Ühendada lambi juhtmed, vastavalt joonisele 1, elektripaigaldise ühendustega.
- Kontrollida paigalduse ja ühenduste õigsust.

### FI - Kokoonpano-ohje

#### TEKNISET TIEDOT

Jännite: 230V~50Hz  
 Teho: 5,0W  
 Suojausluokitus: II  
 Suojausluokka: IP44

#### TURVALISEN KOKOONPANO JA KÄYTÖN EHDOT

- Pidä käyttöohje.
- Suorita kokoonpano käyttöohjeen mukaisesti.
- Tekniset parametrit ovat tuotteen tarrassa.
- Ainoastaan koulutettu sähkömiehen voi suorittaa kytkemisen.
- Älä kytke lampun verkkojohtoteeseen kokoonpanon aikana.
- Jos ulkoinen joustava johdin tai köysi on vahingoittunut, riskin välttämiseksi ainoastaan valmistaja tai hänen huoltoedustuksensa tai hänen pätevyystensä kaltainen henkilö saa vaihtaa sen.
- Käytä lampun puhdistukseen ainoastaan huolellista, kuivaa kudosta, älä käytä puhdistusaineita.
- Tootaja ei vastaa tuotteen väärän käytön, rakennemuutoksien, väärin aineiden käyttämisen ja tämän käyttöohjeen tottelematta jättämisen aiheuttamista vahingoista.

#### KOKOONPANO

- Ota tuote pois pakkauksesta huolellisesti.
- Valitse lampun kokoonpanon paikka ja liitävän johtimen johtamisen paikka.
- Suorita lampun kokoonpano kiinnityspintaan puuruuveilla.
- Kytke johtimet sähköasennuksen liittimeen kuvauksen 1 mukaisesti.
- Tarkista kokoonpanon ja liittäminen oikeellisuus.



# MOON



### FR – Notice de montage

#### PARAMETRES TECHNIQUES

Tension : 230V~50Hz  
 Puissance : 5,0W  
 Classe de résistance : II  
 Degré de protection : IP44

#### CONDITIONS DE POSE ET D'EXPLOITATION EN TOUTE SECURITE

- Conserver la présente notice.
- La pose doit être effectuée conformément aux instructions de la notice de montage.
- Les paramètres techniques sont indiqués sur l'étiquette du produit.
- La connexion électrique ne peut être exécutée que par un électricien qualifié.
- Pendant la pose, la lampe ne peut pas être connectée à la source du courant.
- Si les câbles flexibles extérieurs ou les cordes sont endommagés, ceux-ci, pour éviter tout risque, doivent être remplacés uniquement par le fabricant ou son service agréé, ou par une personne ayant les mêmes qualifications.
- Pour le nettoyage de la lampe, il convient d'utiliser uniquement les tissus doux, secs, il est interdit d'utiliser les produits de nettoyage.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages provoqués par l'exploitation incorrecte du produit, par la modification de la construction et par le non-respect des dispositions de la présente notice.

#### POSE

- Sortir avec toute précaution la lampe de son emballage.
- Indiquer le lieu de pose de la lampe et la zone de cheminement du câble de connexion.
- Fixer la lampe au support en utilisant les vis pour le bois.
- Connecter les câbles de la lampe au raccordement de l'installation électrique conformément au schéma 1.
- Contrôler l'exactitude de pose et de connexions.

### HU – Szerelési útmutató

#### MŰSZAKI ADATOK

Feszültség: 230V~50Hz  
 Teljesítmény: 5,0W  
 Védelmi osztály: II  
 Védettség: IP44

#### A BIZTONSÁGOS FELSZERELÉS ÉS HASZNÁLAT

- Őrizze meg a szerelési útmutatót.
- A felszerelést végezze el a szerelési útmutatóban foglaltak szerint.
- A műszaki paraméterek megtalálhatóak a termék címkéjén.
- Az elektromos csatlakoztatást csakis szakképzett villanyszerelő végezheti el.
- Felszerelés közben a lámpa nem lehet áramhoz csatlakoztatva.
- Ha a külső elasztikus kábel illetve tápkábel sérült, azt a gyártó illetve annak szervizképviseelője által, illetve egy szakképzett szakember által ki kell cseréltetni a veszély elhárításának céljából.
- A lámpa tisztításához csakis puha, száraz kendőket szabad használni, tisztítószerek nélkül.
- A gyártó nem vállal felelősséget azon esetleges károkért, melyeket a készülék nem rendeltetésszerű használat, a szerkezetének megváltoztatása, a nem megfelelő alkatrészek használata illetve a jelen szerelési útmutató be nem tartása okozott.

#### FELSZERELÉS

- Óvatosan vegye ki a lámpát a csomagolásból.
- Jelölje meg a lámpa felszerelésének helyét és a csatlakozókábel felhasználásának helyét.
- A lámpát szerelje fel a szerelési felületre facsavarok segítségével.
- A lámpa kábeleit csatlakoztassa az áramkörhöz az 1. rajznak megfelelően.
- Ellenőrizze a felszerelés és a csatlakozás helyességét

### IT – Istruzioni di montaggio

#### DATI TECNICI

Tensione: 230V~50Hz  
 Potenza: 5,0W  
 Classe di isolamento: II  
 Grado di protezione: IP44

#### CONDIZIONI DI MONTAGGIO E DI UTILIZZO SICURO

- Conservare le istruzioni.
  - Il montaggio realizzare conformemente alle indicazioni delle istruzioni di montaggio.
  - Le caratteristiche tecniche sono state indicate sull'etichetta del prodotto.
  - Il collegamento elettrico deve essere realizzato esclusivamente da un elettricista qualificato.
  - Durante il montaggio la lampada non può essere collegata alla fonte di corrente.
  - In caso il condotto esterno elastico oppure la corda sono stati danneggiati, tali componenti possono essere sostituiti esclusivamente dal fabbricante o dal suo servizio autorizzato oppure da una persona dalle qualifiche simili, al fine di eliminare alcun rischio.
  - Per pulire la lampada si deve utilizzare esclusivamente un panno morbido e asciutto; non utilizzare alcuni detersivi.
- Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati dall'uso improprio del prodotto, dalle modifiche della costruzione, dall'utilizzo di componenti impropri e dalla mancata osservanza delle indicazioni delle presenti istruzioni.

#### MONTAGGIO

- Estrarre delicatamente la lampada dalla confezione.
- Indicare il luogo di montaggio e tracciare il percorso del cavo di allacciamento.
- Installare la lampada sulla superficie di montaggio, utilizzando le viti per il legno.
- Collegare i cavi della lampada alla connessione dell'impianto elettrico, conformemente al disegno 1.

### LT - Montavimo instrukcija

#### TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa: 230V~50Hz  
 Galia: 5,0W  
 Saugos klasė: II  
 Saugos lygis: IP44

#### SAUGAUS MONTAVIMO IR NAUDOJIMO SĄLYGOS

- Išsaugokite šią instrukciją.
- Montavimo metu laikykitės montavimo instrukcijų.
- Techniniai parametrai nurodyti ant produkto etiketės.
- Elektros darbus gali atlikti tik kvalifikuotas elektrikas.
- Montavimo metu lempa turi būti atjungta nuo elektros tinklo.
- Jei yra sugadintas išorinis lankstus laidas arba žarna, tam, kad nesudarytų pavojinga situacija, jį turėtų pakeisti gamintojas, gamintojo aptarnavimo specialistas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.
- Lempos valymui naudokite tik švelnius, sausius audinius, nenaudokite valymo priemonių.
- Gamintojas nėra atsakingas už gedimus, atsiradusius dėl netinkamo produkto naudojimo arba konstrukcijos modifikacijų, naudojant netinkamas detales ir nesilaikant šios instrukcijos.

#### MONTAVIMAS

- Atsargiai išimkite lempą iš pakuotės.
  - Nustatykite lempos montavimo vietą ir jungiamojo kabelio tiesimo vietą.
  - Pritvirtinkite lempą prie montavimo paviršiaus naudodami medienos varžtus.
  - Lempos kabelius prijunkite prie elektros tinklo jungties, kaip parodyta paveikslėlyje nr. 1.
- Patikrinkite, ar visos detalės tinkamai sumontuotos ir pajungtos.

### LV - Uztādīšanas instrukcija

#### TEHNISKE DATI

Spriegums: 230V~50Hz  
 Jauda: 5,0W  
 Aizsardzības klase: II  
 Aizsardzība pakāpe: IP44

#### DROŠĪBAS NOTEIKUMI UZSTĀDĪŠANAI UN LIETOŠANAI

- Saglabājiet šo instrukciju.
  - Uzstādīšanas laikā ievērojiet uzstādīšanas instrukcijas.
  - Tehniskie parametri ir norādīti uz produkta etiķetes.
  - Elektrisko pieslēgumu drīkst veikt tikai kvalificēts elektrīķis.
  - Pirms uzstādīšanas, atvienojiet lampu no elektrotīkla.
  - Ja ārējais elastīgais kabelis vai šlūtene ir bojāta, lai izvairītos no apdraudējuma, to drīkst nomaiņt ražotājs, tehniskās apkalpošanas pārstāvis vai persona ar līdzīgu kvalifikāciju.
  - Lampas tīrīšanai lietojiet tikai maigu, sausus audumus, nelieto jiet tīrīšanas līdzekļus.
- Ražotājs nenes atbildību par produkta bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, konstrukcijas izmaiņu rezultātā, izmantojot tam neparedzētas detaļas un neievērojot šo instrukciju.

#### UZSTĀDĪŠANA

- Piesardzīgi izņemiet lampu no iepakojuma.
- Noteiciet uzstādīšanas vietu un savienojuma kabeļa novietojumu.
- Piestipriniet lampu pie montāžas virsmas izmantojot kokskrūves.
- Pievienojiet lampas kabelus elektrotīklam saskaņā ar attēlu nr. 1.
- Pārbaudiet uzstādīšanas un pieslēgšanas pareizību.

### NL - Montage-instructie

#### TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning: 230V~50Hz  
 Vermogen: 5,0W  
 Veiligheidsklasse: II  
 Beschermingsklasse: IP44

#### VOORWAARDEN VOOR VEILIGE MONTAGE EN VEILIG GEBRUIK

- De instructie bewaren.
  - Volgens de aanwijzingen van de instructie monteren.
  - De technische parameters worden weergegeven op het etiket van het product.
  - De elektrische aansluiting kan uitsluitend door een bekwame electricien worden uitgevoerd.
  - Tijdens montage mag de lamp niet aan een voedingsbron worden aangesloten.
  - Indien de externe flexibele leiding of kabel beschadigd is, dient hij enkel door de fabrikant of zijn servicemedewerker of door een persoon met gelijke bevoegdheden te worden vervangen om risico te voorkomen.
  - Voor reiniging van de lamp uitsluitend zacht, droog doekje gebruiken, geen reinigingsmiddelen gebruiken.
- De producent is niet aansprakelijk voor beschadigingen door onjuist gebruik van het product, aanpassing van de constructie, gebruik van onjuiste elementen en niet opvolgen van deze instructie.

#### MONTAGE

- De lamp voorzichtig uit de verpakking halen.
- De plaats voor montage van de lamp en de aansluitkabel bepalen.
- De lamp aan de montage-oppervlakte met houtschroeven bevestigen.
- De leidingen van de lamp aan de aansluiting van de elektrische installatie in overeenstemming met tekening 1 aansluiten.
- De juiste montage en verbindingen controleren.

### PT – Instrução de montagem

#### DADOS TÉCNICOS:

Tensão: 230V~50Hz  
 Potência: 5,0W  
 Classe de resistência: II  
 Grau de proteção: IP44

#### CONDIÇÕES DE MONTAGEM SEGURA E USO

- Guardar a instrução
- Realizar a montagem seguindo as instruções da montagem
- Os parâmetros técnicos foram discriminados na etiqueta do produto
- A conexão elétrica poderá ser feita apenas pelo eletricitista qualificado
- Durante a montagem a lâmpada não pode estar ligada à fonte de alimentação
- Para evitar o risco, apenas o fabricante, o seu serviço ou uma pessoa com as qualificações similares podem medir o cabo externo elástico ou a corda danificados.
- Para a limpeza da lâmpada deverá usar apenas os tecidos delicados e secos, não usar meios de limpeza.
- O fabricante não assume nenhuma responsabilidade pelos danos provocados pelo uso inadequado do produto, modificação de construção, uso de elementos inadequados e falta de cumprimento da presente instrução.

#### MONTAGEM

- Retirar com cuidado a lâmpada da embalagem
- Marcar o lugar de montagem da lâmpada e local para a condução de cabo de ligação
- Montar a lâmpada na área de montagem usando as roscas para a madeira.
- Conectar os fios de lâmpada para a conexão de instalação elétrica de acordo com a figura 1.
- Verificar a correção de montagem e conexões.

### RO - Instrucțiuni de montare

#### DATE TEHNICE

Tensiune: 230V~50Hz  
 Putere: 5,0W  
 Clasa de protecție: II  
 Gradul de protecție: IP44

#### INSTALAREA ȘI UTILIZAREA ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

- Păstrați instrucțiunile.
- Montarea trebuie executată în conformitate cu recomandările din instrucțiunile de montare.
- Parametrii tehnici sunt afișate pe eticheta produsului.
- Conexiunea electrică poate fi efectuată exclusiv de către un electrician calificat.
- În timpul instalării, lampă nu poate fi conectată la sursa de alimentare cu energie electrică.
- Pentru a evita orice risc, cablul flexibil exterior sau șnurul deteriorat trebuie schimbat exclusiv de către producător, agentul de service al acestuia sau altă persoană calificată similar.
- Pentru curățarea lămpii folosiți doar o cârpă moale și uscată. A nu se folosi agenți de curățare.
- Producătorul nu-și asumă responsabilitatea pentru daune provocate de utilizarea improprie a produsului, modificările în structura acestuia, folosirea de elemente necorespunzătoare și nerespectarea recomandărilor prezentului manual.

#### MONTAREA

- Scoateți ușor lampă din ambalaj.
- Determinați locul de montare a lămpii și amplasarea cablului de conectare.
- Fixați lampă la suprafața de montare folosind șuruburi pentru lemn.
- Conectați cablurile de la lampă la instalație electrică, după cum este prezentat în fig. 1.
- Verificați corectitudinea montării și a conexiunilor.

### RU - Установка

#### ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 230V ~ 50Hz ; Мощность: 5,0 Вт  
 Класс защиты: II; Степень защиты: IP44

#### УСЛОВИЯ ВО БЕЗОПАСНОЙ УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Сохраняйте руководство.
- Установка светильника выполняется в соответствии с инструкциями по установке.
- Технические характеристики указаны на этикетке продукта.
- Электрические соединения должны выполняться только квалифицированным электриком.
- При установке, лампы не могут быть подключены к источнику питания.
- Если внешний кабель поврежден, его следует заменить обратившись к производителю либо его сервисному агенту или другим квалифицированным специалистом для того, чтобы избежать риска.
- Для очистки прибора используйте только мягкую сухую ткань, не используйте моющие средства.
- Производитель не несет ответственности за любой ущерб, причиненный в результате неправильного использования продукта, изменении комплектации, структуры, использование ненадлежащих предметов, несоблюдение данного руководства и при других грубых нарушениях эксплуатации.

#### УСТАНОВКА

- Аккуратно извлеките лампу из упаковки.
- Определите место установки лампы и место прохождения кабеля питания.
- Установите лампу на монтажной поверхности с помощью шурупов.
- Подключите лампу к разьему электро-проводки, как показано на рисунке 1.
- Проверить монтаж и подключение.



# MOON



## SK – Návod na obsluhu

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie: 230V~50Hz  
Príkonn: 5,0W  
Trieda ochrany: II  
Stupeň ochrany: IP44

### PODMIENKY BEZPEČNEJ MONTÁŽE A POUŽÍVANIA

- Návod uschovať.
- Montáž vykonať v súlade s odporúčaniami návodu na obsluhu.
- Technické parametre sú podrobne uvedené na etikete výrobku.
- Elektrické pripojenie môže byť vykonané iba kvalifikovaným elektrikárom.
- Lampa nemôže byť počas montáže pripojená k napájaciemu zdroju.
- Ak vonkajší ohybný kábel alebo šnúra je poškodená, mala by byť vymenená iba výrobcom alebo jeho servisným pracovníkom alebo osobou s podobnými oprávneniami, aby sa zabránilo riziku.
- Na čistenie lampy je potrebné používať iba jemné, suché materiály, nesmú sa používať čistiace prostriedky.
- Výrobca nie je zodpovedný za poškodenia spôsobené nesprávnym používaním výrobku, zmenou konštrukcie, používaním nevhodných prvkov a nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu.

### MONTÁŽ

- Lampu pomaly vybrať z balenia.
- Vybrať miesto montáže lampy a miesto vedenia pripájacieho kábla.
- Pripievniť lampu k montážnemu povrchu prostredníctvom skrutiek do dreva.
- Pripojiť káble lampy k elektrickej zásuvke podľa obrázku 1.
- Skontrolovať správnosť montáže a pripojení.

## SV - Monteringsanvisningar

### TEKNISKA DATA

Spänning: 230V~50Hz  
Effekt: 5,0W  
Skyddsklass: II  
Skyddsgrad: IP44

### VILLKOR FÖR SÄKER MONTERING OCH ANVÄNDNING

- Behåll anvisningarna.
- Utför monteringen enligt monteringsanvisningarna.
- Tekniska parametrar anges på produktetiketten.
- Elanslutningen får endast utföras av en kvalificerad elektriker.
- Vid monteringen får lampan inte vara ansluten till någon strömkälla.
- Om den yttre flexibla slangen eller sladden är skadad ska den bytas ut endast av tillverkaren eller tillverkarens servicetekniker eller en person som har likadana kvalifikationer för att undvika risken.
- För rengöring av lampan bör endast en mjuk, torr trasa användas; använd inga rengöringsmedel.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning av produkten, ändringar i dess konstruktion, användning av olämpliga komponenter och underlåtenhet att följa dessa anvisningar.

### MONTERING

- Ta försiktigt ut lampan ur förpackningen.
- Bestäm monteringsplatsen för lampan och platsen för dragning av anslutningskabeln.
- Montera lampan på monteringsytan med hjälp av träskruvar.
- Anslut lampans kablar till elsystemet enligt figur 1.
- Kontrollera att monteringen och anslutningarna är rätt utförda.

## TR - Montaj Talimatları

### TEKNİK BİLGİLER

Gerilim: 230V~50Hz; Güç: 5,0W;  
Koruma Sınıfı: II ; Koruma Derecesi: IP44;

### GÜVENLİ MONTAJ VE KULLANIM ŞARTLARI

- Talimatları muhafaza ediniz.
- Montajı, montaj talimatlarına uygun olarak gerçekleştiriniz.
- Teknik özellikler ile ilgili ayrıntılar ürün etiketinde bulunmaktadır.
- Elektrik bağlantıları sadece yetkili elektrikçiler tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Lambanın sırasında lambanın elektrik kaynağına bağlı olmadığında emin olunuz.
- Harici eğik kablo veya iplik hasarlı ise tehlikelerden kaçınmak amacıyla, bunların sadece üretici, servis çalışanı veya benzer yetkilere sahip başka bir kişi tarafından değiştirilmeleri gerekmektedir.
- Lambanın temizlenmesi için sadece hafif, kuru bir kumaş kullanınız; temizlik maddeleri kullanmayınız.

Üretici, ürünün hatalı kullanımından, yapısında yapılan değişikliklerden, uygun olmayan parçaların kullanımından veya işbu talimatlara uyulmamasından doğabilecek hasarlardan kesinlikle sorumlu tutulamaz.

### MONTAJ

- Lambayı dikkatli bir şekilde ambalajından çıkarınız.
- Lambanın ve bağlantı kablosunun monte edileceği yerleri belirleyiniz.
- Lambayı yüzeye aşşap vidaları kullanarak monte ediniz.
- Lambanın kablolarını elektrik tesisatına Çizim 1'e uygun olarak bağlayınız.
- Montaj ve bağlantıların doğru olup olmadıklarını kontrol ediniz.
- Controllare la correttezza del montaggio e dei collegamenti.

## BG – Инструкция за монтаж

### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение: 230V~50Hz; Мощност: 5,0W;  
Клас на защита: II; Степен на защита: IP44;

### УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСЕН МОНТАЖ И УПОТРЕБА

- Съхранявайте инструкцията.
- Извършете монтажа съгласно препоръките от инструкцията за монтаж.
- Техническите параметри са посочени по етикета на продукта.
- Електрическото подключване може да се извърши изключително от квалифициран електроспециалист.
- Лампата не може по време на монтаж да бъде подключена към източника на захранването.
- Ако външният гъвкав кабел или шнур е повреден, трябва да бъде сменен само от производителя или неговия сервизен работник, или от лице с подобни квалификации, за да се избегне опасност.
- За почистване на лампата употребявайте изключително меки, сухи тъкани, не употребявайте миещи средства.
- Производителят не носи никаква отговорност за повреди, предизвикани от неправилна употреба на изделието, от промяна на конструкцията, от използване на несъответни елементи и от неспазване на настоящата инструкция.

### МОНТАЖ

- Извадете леко лампата от опаковката.
- Определете място за монтаж на лампата и място за провеждане на присъединителния кабел.
- Монтирайте лампата към монтажната повърхност, като използвате винтове за дърво.
- Подключете кабели на лампата към съединението на електроуредба съгласно рисунка 1.
- Проверете правилността на монтаж и съединения.

## MT - Installazzjoni

### SPECIFIKAZZJONIJET

Vultaġġ: 230V ~ 50Hz  
Power: 5,0W  
Klassi ta 'protezzjoni: II  
Grad ta 'protezzjoni: IP44

### KONDIZZJONIJET GĦALL-INSTALLAZZJONI SIGUR U L-UŻU

- Żomm l-istruzzjonijiet.
- Installazzjoni mwettaq skond l-istruzzjonijiet għall-installazzjoni.
- Speċifikazzjonijiet huma elenkati fuq it-tikketta tal-prodott.
- Il-konnessjoni elettrika jista 'jitwettaq biss minn electrician kwalifikat.
- Meta installata l-bozza ma jkunx jista 'jiġi konness ma sors ta' enerġija.
- Jekk pajp jew korda esterna hija bil-hsara, għandu jiġi sostitwit biss mill-manifattur jew l-aġent servizz tagħha jew persuna simili kwalifikata sabiex jiġi evitat ir-riskju.
- Bief tnaddaf l-unità, jużaw biss artab, drapp xott, tużaw aġenti tat-tindif.

Il-manifattur ma jkunx responsabbli għal kwalunkwe dannu kkawżat mill-użu mhux xieraq tal-prodott, jibdlu l-istruttura, l-użu ta 'oġġetti mhux xierqa, u nuqqas ta' osservanza ta 'dan il-manwal.

### INSTALLAZZJONI

- Bil-mod iġbed il-lampa barra tal-pakkett.
- Stabbilixxi l-lampi sit installazzjoni u l-post tal-kejbil konnessjoni.
- Installa l-lampa għall-wiċċ immuntar jużaw viti injam.
- Qabbad il-lampa mal-konnettur wiring kif muri fil-Figura 1.
- immuntar l-ċekkja u l-konnessjonijiet.

